



H426V1
Manual de usuario

Índice general

Índice general	2
1 Lista de parámetros	3
2 Observaciones sobre parámetros	8
3 Lista de alarmas	8
4 Lista de alarmas del esclavo	9
5 Lista de botones	9
6 Lista de led	9
7 Lista de comandos lógicos	9
8 Como ...	9
9 Lista de atajos de teclado	10
10 Posición de los botones y los leds	10

1 Lista de parámetros

Obs.	Parámetro	Descripción	Mínimo	Máximo	Prefijado	Unidad
	S__	Funciones sobre el ciclo				
	St__	Funciones sobre la temperatura del ciclo				
	_t0	temperatura finale	-55.0	145.0	2.0	°C
1	_td	diferencial de la temperatura final	0.0	50.0	0.0	K
	Sd__	Funciones sobre la sincronización del ciclo				
2	Sd0	duración máxima del ciclo	0	194 4:20:15	2:00	dd hh:mm:ss
	c__	Puerta y luz				
	cP__	Interruptor puerta y ventiladores evaporador				
	cPH	pare el ventilador con puerta abierta	oFF	_on	_on	/
	cPF	suspender timer de ciclo en caso de puerta abierta	oFF	_on	_on	/
	cPd	retraso de encendido automático ventiladores	0	194 4:20:15	30:00	dd hh:mm:ss
	cl__	Luz				
	clH	encender la luz con la puerta abierta	oFF	_on	_on	/
	clo	apagar automáticamente la luz	oFF	_on	_on	/
	clD	retraso de apagado automático	0	194 4:20:15	30	dd hh:mm:ss
	b__	Calibración sondas				
	b1__	Sonda 1				
	b1C	temperatura cámara	-9.0	9.0	0.0	K
	b1A	activa	oFF	_on	_on	/
	L__	Alarmas y pausa				
	Lt__	Alarma térmica				
3	LtL	baja temperatura	-55.0	145.0	-2.0	°C
4	LtH	alta temperatura	-55.0	145.0	14.0	°C
	Ltd	retraso	0	194 4:20:15	30:00	dd hh:mm:ss
	LO__	Alarma puerta				
	LOH	habilitar	oFF	_on	_on	/
	LOd	retraso	0	194 4:20:15	30:00	dd hh:mm:ss
	LOt	retraso mínimo de alarma térmica tras apertura de puerta	0	194 4:20:15	15:00	dd hh:mm:ss
	Lo__	On / stand-by				
	Loo	estado actual: stand-by / on	oFF	_on	oFF	/
	I__	Funciones de entrada/salida				
	IA__	Entradas analógicas				
	IA1	temperatura cámara	-55.0	145.0	-55.0	°C
	Id__	Entradas digitales				
	Id4	puerta cerrada	oFF	_on	oFF	/
	OS__	Estado de la máquina				
	OSn	ventilador en parada por apertura de puerta o control manual	oFF	_on	oFF	/
	OSd	tiempo dejado para terminar el ciclo	0	194 4:20:15	0	dd hh:mm:ss
	OA__	Salidas analógicas				
	LLA	alarma actual (0= ninguna alarma)	0	255	0	/
	Od__	Salidas digitales				
5	Od1	ventilador	oFF	_on	oFF	/
	Od7	luz	oFF	_on	oFF	/
	S__	Funciones sobre el ciclo				
	St__	Funciones sobre la temperatura del ciclo				
	_t0	temperatura finale	-55.0	145.0	2.0	°C
1	_td	diferencial de la temperatura final	0.0	50.0	0.0	K
	Sd__	Funciones sobre la sincronización del ciclo				
2	Sd0	duración máxima del ciclo	0	194 4:20:15	2:00	dd hh:mm:ss

Obs.	Parámetro	Descripción	Mínimo	Máximo	Prefijado	Unidad
	c__	Puerta y luz				
	cP_	Interruptor puerta y ventiladores evaporador				
	cPH	pare el ventilador con puerta abierta	oFF	_on	_on	/
	cPF	suspender timer de ciclo en caso de puerta abierta	oFF	_on	_on	/
	cPd	retraso de encendido automático ventiladores	0	194 4:20:15	30:00	dd hh:mm:ss
	cl_	Luz				
	clH	encender la luz con la puerta abierta	oFF	_on	_on	/
	clo	apagar automáticamente la luz	oFF	_on	_on	/
	cld	retraso de apagado automático	0	194 4:20:15	30	dd hh:mm:ss
	b__	Calibración sondas				
	b1_	Sonda 1				
	b1C	temperatura cámara	-9.0	9.0	0.0	K
	b1A	activa	oFF	_on	_on	/
	L__	Alarmas y pausa				
	Lt_	Alarma térmica				
3	LtL	baja temperatura	-55.0	145.0	-2.0	°C
4	LtH	alta temperatura	-55.0	145.0	14.0	°C
	Ltd	retraso	0	194 4:20:15	30:00	dd hh:mm:ss
	LO_	Alarma puerta				
	LOH	habilitar	oFF	_on	_on	/
	LOd	retraso	0	194 4:20:15	30:00	dd hh:mm:ss
	LOt	retraso mínimo de alarma térmica tras apertura de puerta	0	194 4:20:15	15:00	dd hh:mm:ss
	Lo_	On / stand-by				
	Loo	estado actual: stand-by / on	oFF	_on	oFF	/
	I__	Funciones de entrada/salida				
	IA_	Entradas analógicas				
	IA1	temperatura cámara	-55.0	145.0	-55.0	°C
	Id_	Entradas digitales				
	Id4	puerta cerrada	oFF	_on	oFF	/
	OS_	Estado de la máquina				
	OSn	ventilador en parada por apertura de puerta o control manual	oFF	_on	oFF	/
	OSd	tiempo dejado para terminar el ciclo	0	194 4:20:15	0	dd hh:mm:ss
	OA_	Salidas analógicas				
	LLA	alarma actual (0= ninguna alarma)	0	255	0	/
	Od_	Salidas digitales				
5	Od1	ventilador	oFF	_on	oFF	/
	Od7	luz	oFF	_on	oFF	/
	S__	Funciones sobre el ciclo				
	St_	Funciones sobre la temperatura del ciclo				
	_t0	temperatura finale	-55.0	145.0	2.0	°C
1	_td	diferencial de la temperatura final	0.0	50.0	0.0	K
	Sd_	Funciones sobre la sincronización del ciclo				
2	Sd0	duración máxima del ciclo	0	194 4:20:15	2:00	dd hh:mm:ss
	c__	Puerta y luz				
	cP_	Interruptor puerta y ventiladores evaporador				
	cPH	pare el ventilador con puerta abierta	oFF	_on	_on	/
	cPF	suspender timer de ciclo en caso de puerta abierta	oFF	_on	_on	/
	cPd	retraso de encendido automático ventiladores	0	194 4:20:15	30:00	dd hh:mm:ss
	cl_	Luz				
	clH	encender la luz con la puerta abierta	oFF	_on	_on	/
	clo	apagar automáticamente la luz	oFF	_on	_on	/
	cld	retraso de apagado automático	0	194 4:20:15	30	dd hh:mm:ss

Obs.	Parámetro	Descripción	Mínimo	Máximo	Prefijado	Unidad
	b__	Calibración sondas				
	b1_	Sonda 1				
	b1C	temperatura cámara	-9.0	9.0	0.0	K
	b1A	activa	oFF	_on	_on	/
	L__	Alarmas y pausa				
	Lt_	Alarma térmica				
3	LtL	baja temperatura	-55.0	145.0	-2.0	°C
4	LtH	alta temperatura	-55.0	145.0	14.0	°C
	Ltd	retraso	0	194 4:20:15	30:00	dd hh:mm:ss
	LO_	Alarma puerta				
	LOH	habilitar	oFF	_on	_on	/
	LOd	retraso	0	194 4:20:15	30:00	dd hh:mm:ss
	LOt	retraso mínimo de alarma térmica tras apertura de puerta	0	194 4:20:15	15:00	dd hh:mm:ss
	Lo_	On / stand-by				
	Loo	estado actual: stand-by / on	oFF	_on	oFF	/
	I__	Funciones de entrada/salida				
	IA_	Entradas analógicas				
	IA1	temperatura cámara	-55.0	145.0	-55.0	°C
	Id_	Entradas digitales				
	Id4	puerta cerrada	oFF	_on	oFF	/
	OS_	Estado de la máquina				
	OSn	ventilador en parada por apertura de puerta o control manual	oFF	_on	oFF	/
	OSd	tiempo dejado para terminar el ciclo	0	194 4:20:15	0	dd hh:mm:ss
	OA_	Salidas analógicas				
	LLA	alarma actual (0= ninguna alarma)	0	255	0	/
	Od_	Salidas digitales				
5	Od1	ventilador	oFF	_on	oFF	/
	Od7	luz	oFF	_on	oFF	/
	S__	Funciones sobre el ciclo				
	St_	Funciones sobre la temperatura del ciclo				
	_t0	temperatura final	-55.0	145.0	2.0	°C
1	_td	diferencial de la temperatura final	0.0	50.0	0.0	K
	Sd_	Funciones sobre la sincronización del ciclo				
2	Sd0	duración máxima del ciclo	0	194 4:20:15	2:00	dd hh:mm:ss
	c__	Puerta y luz				
	cP_	Interruptor puerta y ventiladores evaporador				
	cPH	pare el ventilador con puerta abierta	oFF	_on	_on	/
	cPF	suspender timer de ciclo en caso de puerta abierta	oFF	_on	_on	/
	cPd	retraso de encendido automático ventiladores	0	194 4:20:15	30:00	dd hh:mm:ss
	cl_	Luz				
	clH	encender la luz con la puerta abierta	oFF	_on	_on	/
	clo	apagar automáticamente la luz	oFF	_on	_on	/
	clD	retraso de apagado automático	0	194 4:20:15	30	dd hh:mm:ss
	b__	Calibración sondas				
	b1_	Sonda 1				
	b1C	temperatura cámara	-9.0	9.0	0.0	K
	b1A	activa	oFF	_on	_on	/
	L__	Alarmas y pausa				
	Lt_	Alarma térmica				
3	LtL	baja temperatura	-55.0	145.0	-2.0	°C
4	LtH	alta temperatura	-55.0	145.0	14.0	°C
	Ltd	retraso	0	194 4:20:15	30:00	dd hh:mm:ss

Obs.	Parámetro	Descripción	Mínimo	Máximo	Prefijado	Unidad
	LO_	Alarma puerta				
	LOH	habilitar	oFF	_on	_on	/
	LOd	retraso	0	194 4:20:15	30:00	dd hh:mm:ss
	LOt	retraso mínimo de alarma térmica tras apertura de puerta	0	194 4:20:15	15:00	dd hh:mm:ss
	Lo_	On / stand-by				
	Loo	estado actual: stand-by / on	oFF	_on	oFF	/
	I_	Funciones de entrada/salida				
	IA_	Entradas analógicas				
	IA1	temperatura cámara	-55.0	145.0	-55.0	°C
	Id_	Entradas digitales				
	Id4	puerta cerrada	oFF	_on	oFF	/
	OS_	Estado de la máquina				
	OSn	ventilador en parada por apertura de puerta o control manual	oFF	_on	oFF	/
	OSd	tiempo dejado para terminar el ciclo	0	194 4:20:15	0	dd hh:mm:ss
	OA_	Salidas analógicas				
	LLA	alarma actual (0= ninguna alarma)	0	255	0	/
	Od_	Salidas digitales				
5	Od1	ventilador	oFF	_on	oFF	/
	Od7	luz	oFF	_on	oFF	/
	S_	Funciones sobre el ciclo				
	St_	Funciones sobre la temperatura del ciclo				
	_t0	temperatura final	-55.0	145.0	2.0	°C
1	_td	diferencial de la temperatura final	0.0	50.0	0.0	K
	Sd_	Funciones sobre la sincronización del ciclo				
2	Sd0	duración máxima del ciclo	0	194 4:20:15	2:00	dd hh:mm:ss
	c_	Puerta y luz				
	cP_	Interruptor puerta y ventiladores evaporador				
	cPH	pare el ventilador con puerta abierta	oFF	_on	_on	/
	cPF	suspender timer de ciclo en caso de puerta abierta	oFF	_on	_on	/
	cPd	retraso de encendido automático ventiladores	0	194 4:20:15	30:00	dd hh:mm:ss
	cl_	Luz				
	clH	encender la luz con la puerta abierta	oFF	_on	_on	/
	clo	apagar automáticamente la luz	oFF	_on	_on	/
	clD	retraso de apagado automático	0	194 4:20:15	30	dd hh:mm:ss
	b_	Calibración sondas				
	b1_	Sonda 1				
	b1C	temperatura cámara	-9.0	9.0	0.0	K
	b1A	activa	oFF	_on	_on	/
	L_	Alarmas y pausa				
	Lt_	Alarma térmica				
3	LtL	baja temperatura	-55.0	145.0	-2.0	°C
4	LtH	alta temperatura	-55.0	145.0	14.0	°C
	Ltd	retraso	0	194 4:20:15	30:00	dd hh:mm:ss
	LO_	Alarma puerta				
	LOH	habilitar	oFF	_on	_on	/
	LOd	retraso	0	194 4:20:15	30:00	dd hh:mm:ss
	LOt	retraso mínimo de alarma térmica tras apertura de puerta	0	194 4:20:15	15:00	dd hh:mm:ss
	Lo_	On / stand-by				
	Loo	estado actual: stand-by / on	oFF	_on	oFF	/
	I_	Funciones de entrada/salida				
	IA_	Entradas analógicas				
	IA1	temperatura cámara	-55.0	145.0	-55.0	°C

Obs.	Parámetro	Descripción	Mínimo	Máximo	Prefijado	Unidad
	Id_	Entradas digitales				
	Id4	puerta cerrada	oFF	_on	oFF	/
	OS_	Estado de la máquina				
	OSn	ventilador en parada por apertura de puerta o control manual	oFF	_on	oFF	/
	OSd	tiempo dejado para terminar el ciclo	0	194 4:20:15	0	dd hh:mm:ss
	OA_	Salidas analógicas				
	LLA	alarma actual (0= ninguna alarma)	0	255	0	/
	Od_	Salidas digitales				
5	Od1	ventilador	oFF	_on	oFF	/
	Od7	luz	oFF	_on	oFF	/
	S_	Funciones sobre el ciclo				
	St_	Funciones sobre la temperatura del ciclo				
	_t0	temperatura final	-55.0	145.0	2.0	°C
1	_td	diferencial de la temperatura final	0.0	50.0	0.0	K
	Sd_	Funciones sobre la sincronización del ciclo				
2	Sd0	duración máxima del ciclo	0	194 4:20:15	2:00	dd hh:mm:ss
	c_	Puerta y luz				
	cP_	Interruptor puerta y ventiladores evaporador				
	cPH	pare el ventilador con puerta abierta	oFF	_on	_on	/
	cPF	suspender timer de ciclo en caso de puerta abierta	oFF	_on	_on	/
	cPd	retraso de encendido automático ventiladores	0	194 4:20:15	30:00	dd hh:mm:ss
	cl_	Luz				
	cIH	encender la luz con la puerta abierta	oFF	_on	_on	/
	clo	apagar automáticamente la luz	oFF	_on	_on	/
	cld	retraso de apagado automático	0	194 4:20:15	30	dd hh:mm:ss
	b_	Calibración sondas				
	b1_	Sonda 1				
	b1C	temperatura cámara	-9.0	9.0	0.0	K
	b1A	activa	oFF	_on	_on	/
	L_	Alarmas y pausa				
	Lt_	Alarma térmica				
3	LtL	baja temperatura	-55.0	145.0	-2.0	°C
4	LtH	alta temperatura	-55.0	145.0	14.0	°C
	Ltd	retraso	0	194 4:20:15	30:00	dd hh:mm:ss
	LO_	Alarma puerta				
	LOH	habilitar	oFF	_on	_on	/
	LOd	retraso	0	194 4:20:15	30:00	dd hh:mm:ss
	LOt	retraso mínimo de alarma térmica tras apertura de puerta	0	194 4:20:15	15:00	dd hh:mm:ss
	Lo_	On / stand-by				
	Loo	estado actual: stand-by / on	oFF	_on	oFF	/
	I_	Funciones de entrada/salida				
	IA_	Entradas analógicas				
	IA1	temperatura cámara	-55.0	145.0	-55.0	°C
	Id_	Entradas digitales				
	Id4	puerta cerrada	oFF	_on	oFF	/
	OS_	Estado de la máquina				
	OSn	ventilador en parada por apertura de puerta o control manual	oFF	_on	oFF	/
	OSd	tiempo dejado para terminar el ciclo	0	194 4:20:15	0	dd hh:mm:ss
	OA_	Salidas analógicas				
	LLA	alarma actual (0= ninguna alarma)	0	255	0	/
	Od_	Salidas digitales				
5	Od1	ventilador	oFF	_on	oFF	/

Obs.	Parámetro	Descripción	Mínimo	Máximo	Prefijado	Unidad
	Od7	luz	oFF	_on	oFF	/
	E__	Preferencias del esclavo				
	Ed_	Dirección de red				
	EdS	dirección del esclavo para la red local hacia el master	1	254	1	/
	EY_	Display				
	EYY	muestra: 1=temperatura / 2=tiempo dejado en minutos	1	2	1	/
	P__	Preferencias del master				
	Pd_	Direcciones de red				
	PdM	dirección del master en la red hacia el PC	0	254	1	/
	PdS	número de esclavos conectados a este master	1	6	6	/

2 Observaciones sobre parámetros

Num.	Observación
1	Cuando el diferencial es 0 el ventilador no recomienza.
2	Cuando la duración es 0 no hay límite del tiempo, si no el ciclo es parado por la temperatura o para el tiempo, cualquiera es primer.
3	Diferencial fijo 0.2 °C.
4	Diferencial fijo 0.2 °C.
5	El signo menos en el display ("-") indica que el timer está activo.

3 Lista de alarmas

Indicador	Alarmar
A01	baja temperatura Alcanzado el umbral de baja temperatura.
A02	alta temperatura Alcanzado el umbral de alta temperatura.
A03	puerta abierta Alcanzado el límite de de tiempo para la puerta abierta.
A04	baja temperatura Alcanzado el umbral de baja temperatura.
A05	alta temperatura Alcanzado el umbral de alta temperatura.
A06	puerta abierta Alcanzado el límite de de tiempo para la puerta abierta.
A07	baja temperatura Alcanzado el umbral de baja temperatura.
A08	alta temperatura Alcanzado el umbral de alta temperatura.
A09	puerta abierta Alcanzado el límite de de tiempo para la puerta abierta.
A10	baja temperatura Alcanzado el umbral de baja temperatura.
A11	alta temperatura Alcanzado el umbral de alta temperatura.
A12	puerta abierta Alcanzado el límite de de tiempo para la puerta abierta.
A13	baja temperatura Alcanzado el umbral de baja temperatura.
A14	alta temperatura Alcanzado el umbral de alta temperatura.
A15	puerta abierta Alcanzado el límite de de tiempo para la puerta abierta.
A16	baja temperatura Alcanzado el umbral de baja temperatura.
A17	alta temperatura Alcanzado el umbral de alta temperatura.
A18	puerta abierta Alcanzado el límite de de tiempo para la puerta abierta.

4 Lista de alarmas del esclavo

Indicador	Alarmar
/	ninguno Este instrumento no tiene errores de esclavos.

5 Lista de botones

Botón	Función
B1 salir - silencio	Salir sin guardar desde cualquier menú - silenciar el zumbador.
B2 hacia arriba	Navegación hacia arriba en el menú.
B3 on/stand-by - pausa	Alternar entre el modo de espera y encendido - detener ventiladores evaporador.
B4 izquierda - luz	Navegación a la izquierda en el menú - encender y apagar la luz.
B5 abajo - descongele	Navegación hacia abajo en el menú - descongelación forzada.
B6 derecha - menú - set	Navegación a la derecha en el menú - visualizar y modificar el punto de ajuste - entrar en el menú.
B7 luz - alarma	Botón remoto localizado en la cámara, cerca la puerta: enciende la luz, y activa la alarma por el hombre en la cámara.

6 Lista de led

Led	Función
L1 ventilador 1	Se activa cuando el ventilador está funcionando - parpadea durante el ciclo y cuando _td no 0.
L2 ventilador 2	Se activa cuando el ventilador está funcionando - parpadea durante el ciclo y cuando _td no 0.
L3 ventilador 3	Se activa cuando el ventilador está funcionando - parpadea durante el ciclo y cuando _td no 0.
L4 ventilador 4	Se activa cuando el ventilador está funcionando - parpadea durante el ciclo y cuando _td no 0.
L5 ventilador 5	Se activa cuando el ventilador está funcionando - parpadea durante el ciclo y cuando _td no 0.
L6 ventilador 6	Se activa cuando el ventilador está funcionando - parpadea durante el ciclo y cuando _td no 0.
L7 luz	Se activa cuando la luz está encendida - parpadea durante el retraso a la desconexión.

7 Lista de comandos lógicos

Comando lógico	Función
/ None	This instrument has no software commands

8 Como ...

Como ...	Función
Pasar de on a pausa y viceversa.	Mantener presionado B3. En pausa, todas las salidas están inhabilitadas, salvo la iluminación, los leds de L1 a L6 parpadean, los contadores sigue contando.
Programa en el menú de configuración.	Mantener presionado B6 para acceder al menú. Navegar hacia arriba y hacia abajo con B2 y B5. Seleccionar el submenú con B6. Cambiar los parámetros con B2 y B5, presionar B6 para confirmar, o B4 para salir sin guardar. Las variaciones tendrán efecto después de salir del menú presionando B4 varias veces. Presionar B1 para salir inmediatamente sin guardar.
Mostrar o modificar el punto de ajuste.	Presionar brevemente B6 - el display muestra el set point - cambiar con B2 y B5, y confirmar con B6. Como alternativa, abra el programa de menú como se explicó anteriormente, modificar el parámetro _t0, y confirmar.

Como ...	Función
Iniciar, detener o reiniciar el ciclo.	Presionar brevemente B3 para iniciar, detener o reiniciar el ciclo. Cuando los ventiladores del evaporador se detienen, el display numérico parpadea.
Terminar el ciclo.	Presionar brevemente B1 para terminar el ciclo.

9 Lista de atajos de teclado

Botones para presionar	Descripción de atajos - mantiene presionado 5 segundos
/	Este instrumento no tiene más atajos de teclado.

10 Posición de los botones y los leds

